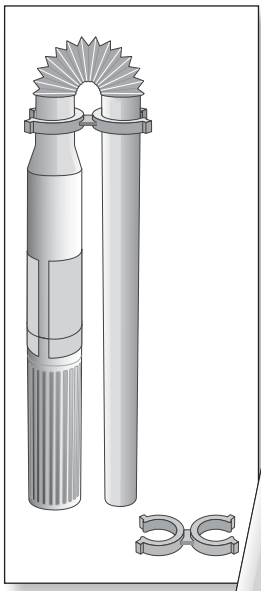
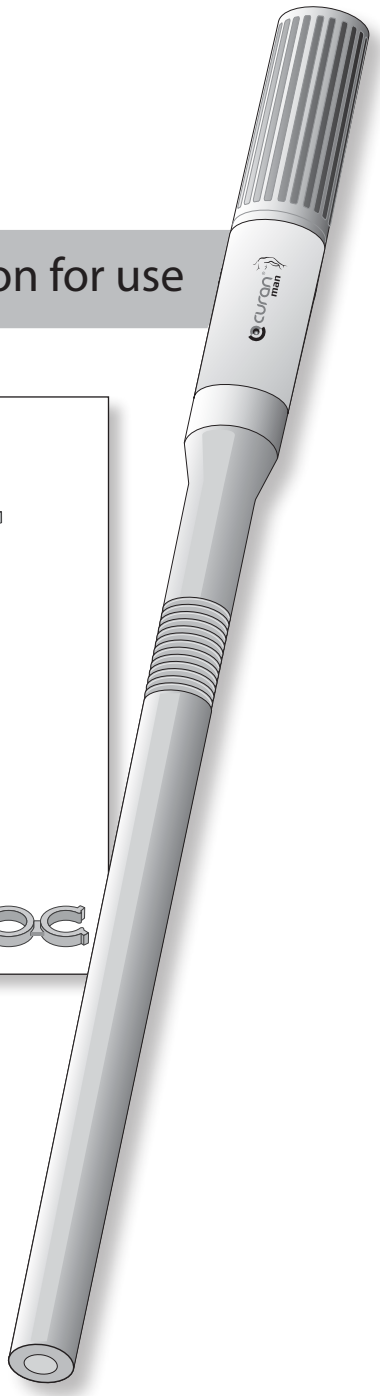
Curan Man®

Male compact coated catheter for single use intermittent catheterisation.

Instruction for use





curan® man

STERILE EO | FOR SINGLE USE | CE 1639

DE

Zweckbestimmung

1. Katheter mit hydrophiler Beschichtung zum einmaligen Gebrauch zum intermittierenden Selbstkatheterisieren zur Blasenentleerung.
2. Der Katheter ist gebrauchsfertig.
3. Zum Gebrauch durch eine Einzelperson oder im Gesundheitswesen.
4. Der Gebrauch hat ausschließlich durch einen geschulten medizinischen Experten zu erfolgen.

Materialien

1. Katheter – Medizinische Einstufung Polyvinylchlorid (PVC).
2. Hydrogelbeschichtung – nicht-trocknend, wasserlöslich, medizinische Einstufung Gleitmittel.
3. Berührungslose Blue Grip®-Silikoneinführhilfe
4. Verpackung – jeder Katheter wird einzeln verpackt in einer kompakten tropffreien Polypropylenröhre mit integraler Gelkammer geliefert. Verpackt x 30 in einer Pappschachtel. Alle Verpackungen sind vollständig recycelbar.
5. Steril geliefert, sterilisiert mit Ethylenoxid.

Warnhinweise

1. Zum einmaligen Gebrauch bestimmt, nicht wiederverwenden. Eine Wiederverwendung kann eine Kreuzkontaminierung verursachen.
2. Dieses Produkt ist ausschließlich zum intermittierenden Katheterisieren bestimmt und darf nur der Empfehlung eines medizinischen Experten gemäß erfolgen.
3. Lesen Sie sich vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung durch.
4. Befolgen Sie die Hygienerichtlinien genau gemäß der in diesem Prospekt angegebenen Anweisung zum Anwendungsverfahren.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung oder das Produkt beschädigt oder kontaminiert sind.
6. Sofort nach Öffnung verwenden und nach Gebrauch den Katheter sicher und verantwortungsbewusst entsorgen.
7. Bei allergischen Reaktionen oder Problemen beim Gebrauch des Katheters die Behandlung abbrechen und einen medizinischen Experten um Rat bitten.

Lagerungsbedingungen

Nicht bei extremen Temperaturen lagern und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Lagerung bei 0-40 °C

Gegenanzeigen

1. Blasenhochdruck
2. Schlechte Handfertigkeit
3. Schlechtes Sehvermögen
4. Abwesenheit einer geschulten Pflegekraft

Komplikationen

1. Harnwegsinfektionen (UTI)
2. Harnröhrenblutung
3. Schmerzen bzw. Wundsein
4. Harnröhrenstriktur

Schwere Störungen

Sollte es zu einer schweren Störung durch den Gebrauch des sterilen Curan Man-Katheters kommen, dann melden Sie diese bitte umgehend dem Hersteller und der in dem Land Ihres Wohnsitzes zuständigen Behörde.

Haltbarkeit

36 Monate.

Bis zum auf dem Produktetikett angegebenen Verfallsdatum verwenden.

EN

Intended use

1. Single use hydrogel coated catheter for intermittent self catheterisation for emptying of the bladder.
2. Device is ready to use.
3. For use by an individual or in a healthcare environment.
4. Use only following training by a healthcare professional.

Materials

1. Catheter – medical grade Polyvinyl Chloride (PVC).
2. Hydrogel Coating - non-drying, water-soluble, medical grade lubricant.
3. Blue Grip®– Silicone non-touch device.
4. Packaging – each catheter is individually housed in a compact leak free polypropylene tube with integral gel chamber. Packed x 30 in a cardboard box. All packaging is completely recyclable.
5. Supplied sterile, sterilised by Ethylene Oxide.

Warning-precautions

1. For single use only, do not reuse. Reuse can cause cross contamination.
2. This product is used for intermittent catheterisation only, and only on the recommendation of a healthcare professional.
3. Read the instructions prior to use.
4. Follow hygiene guidelines thoroughly as indicated in the Method of use section of this leaflet.
5. Do not use if the package or product has been damaged or contaminated.
6. Use immediately after opening and after use dispose of the catheter safely and responsibly.
7. Discontinue use if you experience any allergic reactions or problems when using the catheter and contact a health care professional for advice.

Storage conditions

Do not store at extreme temperatures and avoid direct sunlight. Store in a cool dry place. Store at 0 - 40°C.

Contra Indications

1. High intravesical pressure
2. Poor manual dexterity
3. Poor visual capability
4. Absence of a trained caregiver

Complications

1. Urinary tract infections (UTIs)
2. Urethral bleeding
3. Pain and/or soreness
4. Urethral stricture

Serious Incidents

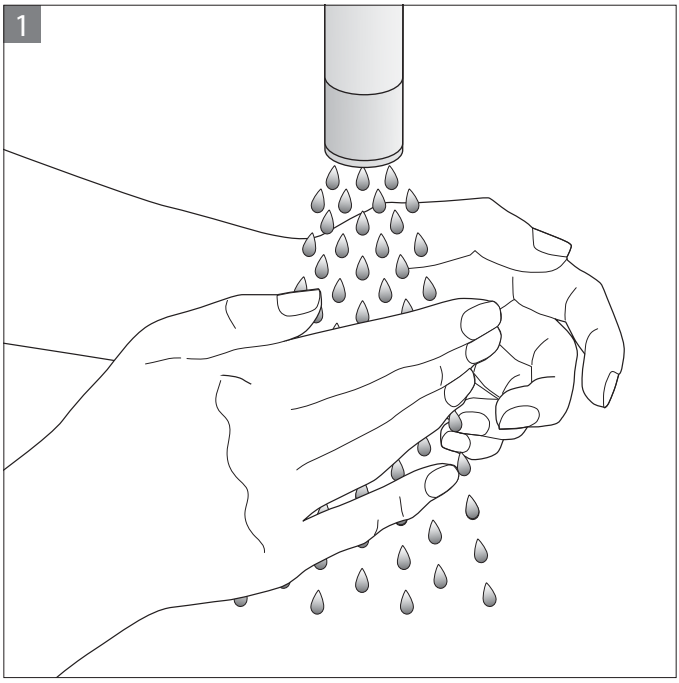
Should a serious incident arise as a result of using the sterile Curan Man catheter, please report this immediately to the manufacturer and the Competent Authority in the country where you reside.

Shelf life

36 Months.

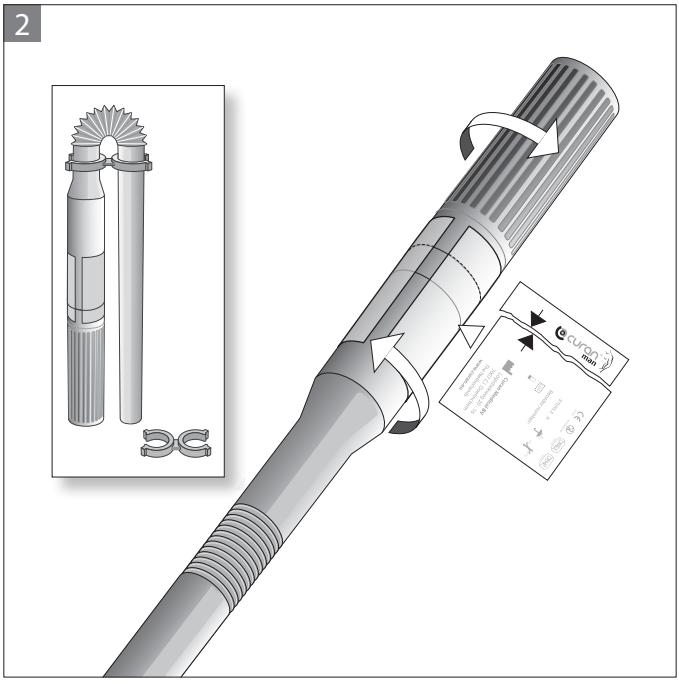
Use by the expiry date noted on the product label.

Method of use



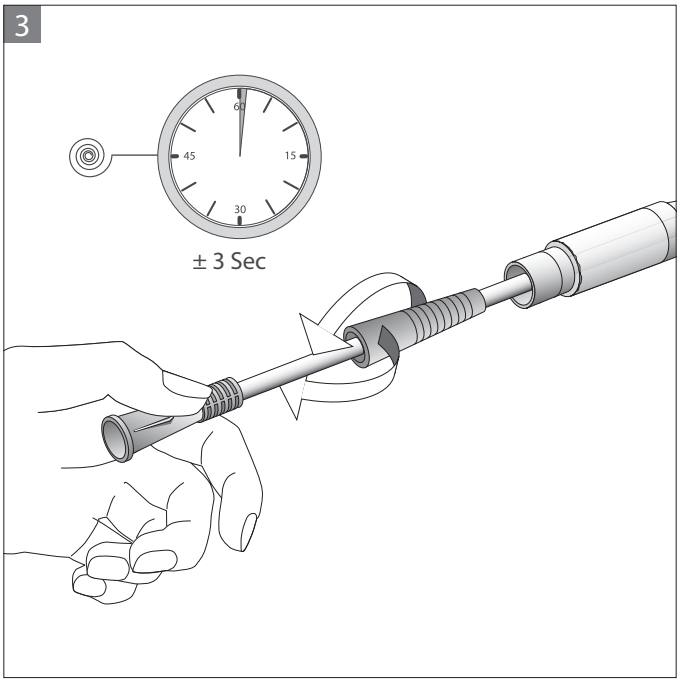
DE Waschen Sie sich die Hände mit Wasser und Seife und reinigen Sie die Harnröhrenöffnung, um eine bakterielle Kontaminierung zu vermeiden.

EN Wash your hands with soap and water and clean the urethral opening to help prevent bacterial contamination.



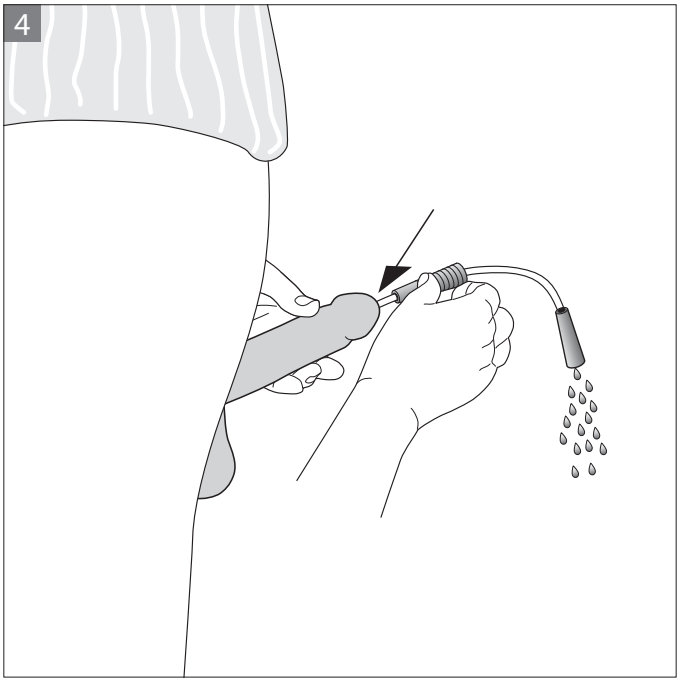
DE Öffnen Sie die Verpackung durch Drehbewegung des Röhrendeckels.

EN Open the packaging by twisting open the lid of the tube.



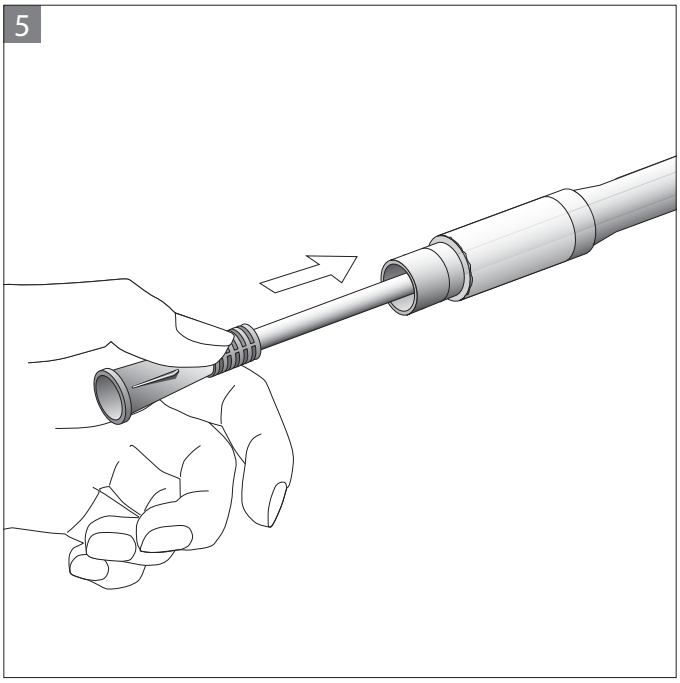
DE Ziehen Sie den Katheter mithilfe einer Drehbewegung aus der Verpackung heraus.

EN Pull the catheter out of the tube using a twisting movement.



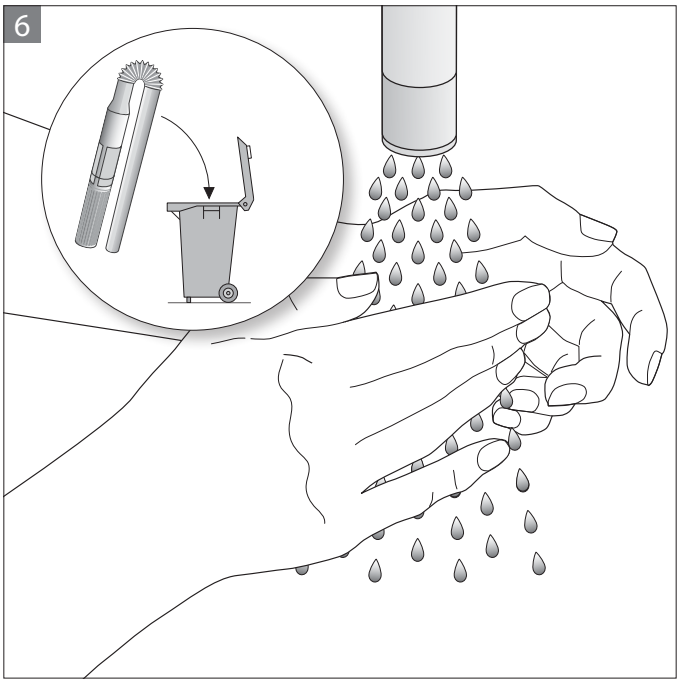
DE Führen Sie den Katheter in die Harnröhre ein und bewegen Sie diesen langsam vorwärts, bis es zum Urinfluss kommt. Sie können den Urin direkt in die Toilette oder einen Stecktopf leiten bzw. den Trichter mit einem Urinbeutel verbinden, wenn Sie dies bevorzugen. Entfernen Sie den Katheter langsam, sobald die Blase vollständig entleert ist.

EN Insert the catheter into the urethra and forward until the urine starts to flow. You can drain the urine directly into the toilet or a receptacle or connect the funnel to a urine bag if preferred. Slowly remove the catheter once the bladder is completely empty.



DE Zur Entsorgung können Sie den Katheter zurück in die Röhre platzieren.

EN You can place the catheter back in the tube for disposal.



DE Entsorgen Sie den Katheter und die Verpackung in einem Abfalleimer und waschen Sie sich die Hände.

EN Dispose of the catheter and packaging in a waste bin and wash your hands.

Curan Medical BV
Barlhammerweg 26
7006 GE Doetinchem
The Netherlands

Tel. +31 (0)344 65 14 44
Fax. +31 (0)344 65 19 04
e-mail: info@curan.eu
internet: www.curan.eu

© 2024 Curan Medical BV. All rights reserved. Issue 04 2021-04. Leaflet code: IFU-CM. LGSZ L2401441